

2



**Suomen Rahapaja  
-konsernin tilinpäätös  
ja hallituksen toiminta-  
kertomus 2013**

13



■ Toimituksissa, joissa Suomen Rahapaja sai itsenäisesti suunnitella toimituspakkaukset, merkintöiden täyttöaste oli vuonna 2013 98,7 %.

Suomen Rahapaja Oy

# Hallituksen toimintakertomus

## Alan kehitys ja liiketoiminnan riskit

Maa- ja metsätalouden taantuma on painanut kysyntää ja käyttörahojen valmistuksen ylikapasiteettiä sekä osin epäterve kilpailu alalla on aiheuttanut hintojen painumista edelleen. Osittain tämä johtuu myös uusien käteistä korvaavien maksuvälineiden käyttötosta. Huono markkinatilanne tuntui myös ahioliiketoiminnassa, missä kysyntä oli vuoden kolmen ensimmäisen neljänneksen aikana heikkoa. Koko toimialan kysyntä alkoi piristyä vasta viimeisellä neljänneksellä ahiokysyntä edellä.

Toimialan riskikartta koostuu edelleen ylikapasiteetista, siitä johtuvasta alhaisesta hintatasosta ja epäterveestä kilpailusta, joka puolestaan johtuu alan toimijoiden kustannusrakenteen erilaisuudesta.

Kotimaan keräilytuotemyynnissä kysyntä pysyi alhaalla, ja myynnin volyyymi jäi tavoitteista huomattavasti. Budjetin alitukseen oli syynä myös julkaisusuunnitelmien huomattavat muutokset. Keräilytuotteiden myynti piristyi vasta viimeisellä neljänneksellä.

## Tulos

Vuosi 2013 oli raskas Suomen Rahapajalle. Vaikeuksien taustalla ovat heikko maailmanmarkkinatilanne sekä toimialan ylikapasiteetti.

Yhtiössä saatiin päätökseen 3 miljoonan euron tehostamisohjelma, jossa tehtiin merkittäviä rakenteellisia muutoksia. Ahiovalmistuksen liiketoiminta muutettiin sopimusvalmistajamallin mukaiseksi ja myynnin vastuut uudelleen organisoitiin ensin vuoden alussa siirtämällä myyntiorganisaatio Suomeen, ja syksyllä vastuut jaettiin

uudelleen. Suomen toiminnot muuttivat uusiin toimitiloihin kesällä 2013. Tällä muutoksella tavoitellaan kustannussäästöä sekä huomattavaa tuotavuuden kehitystä käyttörahojen valmistuksessa.

Konsernin liikevaihto laski runsaat 18 % edellisestä vuodesta. Liikevaihto laski kaikilla liiketoiminnoilla edelliseen vuoteen verrattuna. Liikevaihto oli kertomusvuonna 97,3 miljoonaa euroa (2012: 118,9 M€). Liiketulos oli 6,4 miljoonaa euroa negatiivinen eli -6,6 % liikevaihdosta (2012: -5,4 M€ eli -4,5 % liikevaihdosta). Konsernin tilikauden tulokseksi muodostui -6,5 miljoonaa euroa eli -6,6 % liikevaihdosta (2012: -7,2 M€ eli -6,6 % liikevaihdosta).

Emoyhtiön Suomen Rahapaja Oy:n liikevaihto laski 33,- miljoonaan euroon (2012: 52,- M€). Yhtiön liiketulos oli -5,3 miljoonaa euroa (2012: -5,6 M€). Emoyhtiön tilikauden tulos oli -4,7 miljoonaa euroa (2012: -1,9 M€).

## Investoinnit

Konsernin nettoinvestoinnit käyttöomaisuuteen olivat 12,4 miljoonaa euroa.

## Muutokset konsernin rakenteessa

Vuoden 2013 aikana konsernirakenteessa tapahtui Saxonian Eurocoin GmbH:n liiketoimintamallin muutos ja Norjan yhtiö jakaantui kahteen erilliseen yhtiöön Det Norske Myntverket AS:n ja Hyt-tegata 1 AS:n.

## Henkilöstö

Konsernin palveluksessa oli vuoden aikana keskimäärin 230 henkilöä (235 henkilöä), joista 73 (76)

työskenteli Suomessa. Vuoden lopussa konsernin palveluksessa oli 221 henkilöä. Henkilöstölle maksetut palkat ja palkkiot olivat kertomusvuonna 10,5 miljoonaa euroa (11,4 M€).

#### Organisaatio

Yhtiön toimitusjohtajana toimi Paul Gustafsson. Yhtiön hallituksen kokoonpano oli 15.4.2013 pidettyyn yhtiökokoukseen saakka: Pentti Kivinen (puheenjohtaja), Harry Linnarinne, Riitta Mynttinen, Jukka Ohtola, Anssi Pihkala, Hanna Sievinen ja Anna Maija Wessman. Yhtiökokouksen jälkeen hallituksen kokoonpano on: Pentti Kivinen (puheenjohtaja), Kalevi Alestalo, Harry Linnarinne, Riitta Mynttinen, Anssi Pihkala, Hanna Sievinen ja Anna Maija Wessman. Yhtiön tilintarkastajana on toiminut Deloitte & Touche Oy, päävastaullisena tarkastajana KHT Ari Hakkola.

#### Yhtiön osakkeet

Yhtiöllä on 16 000 kappaletta osakkeita, joista jokainen oikeuttaa yhteen ääneen yhtiökokouksessa.

#### Vuoden 2014 näkymät

Metallirahamarkkinoiden kysyntä on selvästi elpymässä paitsi nykyisillä markkina-alueilla, myös uusilla alueilla markkinointiponnistelujen tuloksena. Toimialan rakenteelliset ja kilpailuongelmat eivät kuitenkaan vielä poistu vaan tilanne säilynee ennallaan kunnes esimerkiksi EU:n sisämarkkina järjestyy uudelleen. Vuoden 2014 käyttörahamyntiä tulevat painamaan suomalaisen rahahuollon logistiikassa tapahtuneet varastojen uudelleenjärjestelyt, jotka aiheuttavat lähes nollakysynnän uusissa suomalaisissa eurokolikoissa.

Teollisuustuotannon kasvuodotukset nostanevat vuoden aikana raaka-ainehintoja, mikä saattaa heijastua alalle keskuspankkien innokkuutena vaihtaa perinteiset kolikkomateriaalit uusiin.

#### Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä

Suomen Rahapaja Oy:n hallitus ehdottaa, että emoyhtiö ei jaa osinkoa ja tappio 4 650 654,54 euroa siirretään kertyneet voittovarot -tilille. ☺

## Tunnuslukuja 2009–2013

		2013	2012	2011	2010	2009
<b>Suomen Rahapaja-konserni</b>	Liikevaihto (1 000 €)	97 325	118 949	137 123	57 664	89 378
	Liikevoitto-%	-6,6 %	-4,5 %	1,9 %	-0,3 %	-4,4 %
	Sij. pääoman tuotto	-7,6 %	-5,5 %	3,2 %	-0,3 %	-5,4 %
	Omavaraisuusaste	50,6 %	49,5 %	53,3 %	86,1 %	71,6 %
	Keskim. henkilöstö	230	235	231	134	257
<b>Suomen Rahapaja Oy</b>	Liikevaihto (1 000 €)	32 982	52 041	47 581	43 308	38 554
	Liikevoitto-%	-16,1 %	-10,8 %	4,6 %	2,9 %	-0,5 %
	Sij. pääoman tuotto	-7,1 %	-7,1 %	3,3 %	2,3 %	-0,3 %
	Omavaraisuusaste	61,2 %	60,1 %	66,8 %	90,6 %	90,6 %
	Keskim. henkilöstö	73	76	65	93	101

## Tuloslaskelma

	Tuhatta euroa	1.1.– 31.12. 2013	1.1.– 31.12. 2012
<b>Suomen Rahapaja-konserni</b>	<b>Liikevaihto</b>	<b>97 325</b>	<b>118 949</b>
	Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+) / vähennys (-)	-3 399	-1 243
	Liiketoiminnan muut tuotot	648	1 179
	Materiaalit ja palvelut	-64 576	-86 073
	Henkilöstökulut	-10 471	-11 413
	Poistot ja arvonalentumiset	-5 508	-5 335
	Liiketoiminnan muut kulut	-20 450	-21 416
	<b>Liikevoitto</b>	<b>-6 430</b>	<b>-5 351</b>
	Rahoitustuotot- ja kulut	-652	-1 177
	<b>Voitto ennen satunnaiseriä, tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>	<b>-7 082</b>	<b>-6 528</b>
	Satunnaiset erät	849	-115
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>	<b>-6 233</b>	<b>-6 643</b>	
Tilikauden verot	-222	-552	
Vähemmistöosuus	0	0	
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>-6 454</b>	<b>-7 195</b>	
<b>Suomen Rahapaja Oy</b>	<b>Liikevaihto</b>	<b>32 982</b>	<b>52 041</b>
	Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys (+) / vähennys (-)	-2 727	-1 578
	Liiketoiminnan muut tuotot	150	154
	Materiaalit ja palvelut	-25 791	-46 668
	Henkilöstökulut	-4 266	-4 600
	Poistot ja arvonalentumiset	-999	-856
	Liiketoiminnan muut kulut	-4 645	-4 108
	<b>Liikevoitto</b>	<b>-5 295</b>	<b>-5 614</b>
	Rahoitustuotot ja -kulut	997	3 622
	<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>	<b>-4 298</b>	<b>-1 993</b>
	Tilinpäätössiirrot	-353	91
Tuloverot	-	-	
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>-4 651</b>	<b>-1 901</b>	

# Tase

		Tuhatta euroa	31.12. 2013	31.12. 2012
<b>Suomen Rahapaja -konserni</b>	<b>Vastaavaa</b>			
	<b>Pysyvät vastaavat</b>			
	Aineettomat hyödykkeet		14 185	16 165
	Aineelliset hyödykkeet		29 151	23 287
	Sijoitukset		4	4
	<b>Pysyvät vastaavat yhteensä</b>		<b>43 340</b>	<b>39 456</b>
	<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
	Vaihto-omaisuus		17 173	25 167
	Pitkäaikaiset saamiset		872	1 164
	Lyhytaikaiset saamiset		10 117	21 635
	Rahat ja pankkisaamiset		5 117	5 123
	<b>Vaihtuvat vastaavat yhteensä</b>		<b>33 279</b>	<b>53 089</b>
	<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<b>76 619</b>	<b>92 544</b>
	<b>Vastattavaa</b>			
	<b>Oma pääoma</b>			
	Osakepääoma		5 000	5 000
	Ylikurssirahasto		6 448	6 448
Vararahasto		224	233	
Edellisten tilikausien voitto		33 554	41 365	
Tilikauden voitto		-6 454	-7 195	
<b>Oma pääoma yhteensä</b>		<b>38 772</b>	<b>45 851</b>	
<b>Vähemmistöosuus</b>		<b>161</b>	<b>162</b>	
<b>Konsernireservi</b>		<b>308</b>	<b>462</b>	
<b>Vieras pääoma</b>				
Pitkäaikainen vieras pääoma		26 116	30 264	
Lyhytaikainen vieras pääoma		11 261	15 805	
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>		<b>37 377</b>	<b>46 069</b>	
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<b>76 619</b>	<b>92 544</b>	

		Tuhatta euroa	31.12. 2013	31.12. 2012
<b>Suomen Rahapaja Oy</b>	<b>Vastaavaa</b>			
	<b>Pysyvät vastaavat</b>			
	Aineettomat hyödykkeet		381	584
	Aineelliset hyödykkeet		15 087	3 687
	Ennakkomaksut		-	4 525
	Sijoitukset		38 193	38 193
	<b>Pysyvät vastaavat yhteensä</b>		<b>53 661</b>	<b>46 989</b>
	<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
	Vaihto-omaisuus		7 157	12 990
	Pitkäaikaiset saamiset		3 812	5 672
	Lyhytaikaiset saamiset		3 671	12 442
	Rahat ja pankkisaamiset		1 063	1 095
	<b>Vaihtuvat vastaavat yhteensä</b>		<b>15 702</b>	<b>32 200</b>
	<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<b>69 363</b>	<b>79 189</b>
	<b>Vastattavaa</b>			
	<b>Oma pääoma</b>			
	Osakepääoma		5 000	5 000
Ylikurssirahasto		6 448	6 448	
Edellisten tilikausien voitto		35 653	37 555	
Tilikauden voitto		-4 651	-1 901	
<b>Oma pääoma yhteensä</b>		<b>42 451</b>	<b>47 101</b>	
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>				
Poistoero		415	63	
<b>Vieras pääoma</b>				
Pitkäaikainen vieras pääoma		19 882	22 404	
Lyhytaikainen vieras pääoma		6 616	9 621	
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>		<b>26 497</b>	<b>32 025</b>	
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<b>69 363</b>	<b>79 189</b>	

# Rahoituslaskelma

		Suomen Rahapaja -konserni		Suomen Rahapaja Oy	
		1.1.–31.12. 2013	1.1.–31.12. 2012	1.1.–31.12. 2013	1.1.–31.12. 2012
		Tuhatta euroa			
<b>Liike- toiminnan rahavirta</b>	Liikevoitto	-6 430	-5 351	-5 295	-5 614
	Oikaisut liikevoittoon	5 573	5 662	1 302	612
	Käyttöpääoman muutos	14 001	-298	10 575	5 716
	Maksetut korot ja maksut	-803	-800	-551	-622
	Saadut osingot	48	33	1 226	4 405
	Saadut korot	102	-413	344	142
	Maksetut verot	-241	-525	-	-
	<b>Liiketoiminnan rahavirta</b>	<b>12 250</b>	<b>-1 692</b>	<b>7 601</b>	<b>4 638</b>
<b>Investointien rahavirta</b>	Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-9 939	-9 329	-8 024	-7 436
	Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	-	729	50	153
	Lainasaamisten lisäykset	169	-246	-	-
	Saadut osingot investoinneista	-	3	-	-
	Myönnettyt lainat	-	-	-	-5 672
	Lainasaamisten takaisinmaksut	-	-	1 862	-
	<b>Investointien rahavirta</b>	<b>-9 770</b>	<b>-8 843</b>	<b>-6 112</b>	<b>-12 956</b>
	<b>Rahoituksen rahavirta</b>	Lyhytaikaisten lainojen nostot	991	-	-
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut		-	-338	-	-
Pitkäaikaisten lainojen nostot		5 000	11 184	5 000	11 154
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut		-8 477	-4 451	-6 522	-1 500
Maksetut korot ja maksut rahoituskuluista		-	-	-	-293
Maksetut osingot		-	-1 100	-	-1 100
<b>Rahoituksen rahavirta</b>		<b>-2 486</b>	<b>5 296</b>	<b>-1 522</b>	<b>8 261</b>
<b>Rahavarojen muutos</b>		<b>-6</b>	<b>-5 239</b>	<b>-33</b>	<b>-57</b>
Rahavarat 1.1.		5 123	10 362	1 095	1 152
Rahavarat 31.12.		5 117	5 123	1 063	1 095
<b>Käyttöpääoman muutos</b>					
Lyhytaikaisten liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)		11 263	681	8 769	1 342
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) / vähennys (+)		7 994	5 432	5 833	7 459
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+) / vähennys (-)	-5 256	-6 411	-4 027	-3 085	
	<b>14 001</b>	<b>-298</b>	<b>10 575</b>	<b>5 716</b>	

# Tilinpäätöksen liitetiedot

## Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki konserniyritykset. Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden hankintamenon ja hankittua osuutta vastaavan oman pääoman ero on esitetty konserninliiketarvona ja konsernireservinä kohdistamatta niitä tytäryhtiöiden omaisuuserille. Konserniliiketarvo ja konsernireservi on esitetty taseessa erikseen. Tuloslaskelmassa konserniliiketarvon poistot ja konsernireservin tuloutukset on netotettu. Konsernin sisäiset liiketapahtumat ja sisäiset katteet on eliminoitu. 50 % omistettut yhtiöt on yhdistelty yhteisyrittäksinä.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muutettu tilikauden keskikurssiin ja taseet on muutettu euromääräisiksi tilinpäätöspäivän kurssiin. Muuntamisessa syntyneet kurssierot samoin kuin ulkomaisten tytäryhtiöiden omien pääomien muuntoerot on esitetty erässä voitto edellisiltä tilikausilta.

## Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuuskohteiden taloudellisen pitoajan perusteella.

Poistoajat ovat:

- Aineettomat oikeudet ja muut pitkävaikutteiset menot 3–5 vuotta
- Liiketarvo 5 vuotta
- Konserniliiketarvo ja konsernireservi 5–10 vuotta
- Rakennukset 25 vuotta
- Tuotantokoneet 3–10 vuotta
- Kalusto 3–5 vuotta

## Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus esitetään fifo-periaatteen mukaisesti hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Vaihto-omaisuuden arvoon on sisällytetty muuttuvat menot.

## Rahat ja pankkisaamiset

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat, pankkitilit ja alle kolmen kuukauden talletukset.

## Johdannaisopimukset

Emoyhtiö on suojannut ulkomaan rahan määräisiä saamia valuuttatermiineillä. Yhtiö noudattaa suojauslaskentaa. Valuuttatermiinien arvomuutos on aktivoitu taseeseen siinä suhteessa, miltä osin sopimuksen muodostama positio on avoimena.

## Valuuttamääräiset erät

Muut kuin euromääräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin noteeraamaan keskikurssiin.

## Eläkkeet

Konserniyhtiöiden henkilökunnan eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkemenot kirjataan kuluksi karttumivuonna. Norjan yhtiön henkilöstön (10 henkilöä) eläkemaksut ja tilikauteen kohdistuvat kulut perustuvat aktuaarin tekemiin laskelmiin.

## Laskennalliset verot

Laskennallinen verovelka tai -saaminen on laskettu verotuksen ja tilinpäätöksen välisille väliaikaisille eroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen saamisen suuruusena. Konsernin tuloverosaamiset ja -velat on esitetty omina erinä taseessa.

## Oikaisut edellisen tilikauden tietoihin

Edellisellä tilikaudella kirjattuun konsernisaamiseen on tehty 1 300 951,00 euron oikaisu, koska saaminen osoittautui perusteettomaksi. Oikaisu on kirjattu suoraan oman pääoman edellisen tilikauden voittovaroja veloittaen. Vastaava oikaisu on tehty vertailuvuoden taseeseen. Vertailuvuoden tuloslaskelmaa ei ole muutettu. ☹

# Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

	Tuhatta euroa	2013	2012
<b>1. Liikevaihto markkina-alueittain</b>			
Suomi		5 425	15 137
Muut EU-maat		60 536	45 261
EU-maiden ulkopuolelle		31 364	58 551
<b>Yhteensä</b>		<b>97 325</b>	<b>118 949</b>
<b>2. Materiaalit ja palvelut</b>			
<b>Aineet ja tarvikkeet</b>			
Ostot tilikauden aikana		57 184	81 936
Varaston muutokset		5 655	1 916
		<b>62 839</b>	<b>83 853</b>
<b>Ulkopuolisilta ostetut palvelut</b>		<b>1 737</b>	<b>2 221</b>
<b>Yhteensä</b>		<b>64 576</b>	<b>86 073</b>
<b>3. Henkilöstö</b>			
<b>Konsernin palveluksessa oli tilikauden aikana</b>			
Toimihenkilöitä		72	67
Työntekijöitä		158	168
<b>Yhteensä</b>		<b>230</b>	<b>235</b>
<b>Henkilöstökulut</b>			
Palkat ja palkkiot		8 796	9 572
Eläkekulut		1 184	1 357
Muut henkilösivukulut		490	483
<b>Yhteensä</b>		<b>10 471</b>	<b>11 413</b>
<b>Johdon palkat ja palkkiot</b>			
Toimitusjohtajat		614	720
Hallituksen jäsenet		198	209
<b>Yhteensä</b>		<b>811</b>	<b>929</b>
<b>4. Poistot</b>			
Suunnitelman mukaiset poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä		5 508	5 335
<i>Tase-eräkohtainen poistoerittely sisältyy kohtaan käyttöomaisuus.</i>			
<b>5. Rahoitus-tuotot ja -kulut</b>			
Korko- ja rahoitustuotot		462	61
Korkokulut ja muut rahoituskulut		-1 114	-1 238
<b>Yhteensä</b>		<b>-652</b>	<b>-1 177</b>
<i>Rahoitustuottoihin ja kuluihin sisältyy kurssivoittoa (netto)</i>		90	-335

	Tuhatta euroa	2013	2012		
<b>6. Satunnaiset erät</b>					
Verojaksotusrahadon muutos		849	-115		
<b>7. Tuloverot</b>					
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta		93	369		
Laskennallisen verovelan muutos		129	183		
<b>Yhteensä</b>		<b>222</b>	<b>552</b>		
<b>8. Käyttö-omaisuus</b>					
<i>(jatkuu seuraavalla sivulla)</i>					
<b>Aineettomat hyödykkeet</b>	<b>Aineettomat oikeudet</b>	<b>Liike-arvo</b>	<b>Konserni-liikearvo</b>	<b>Muut pitkäv. menot</b>	<b>Yhteensä</b>
Hankintameno 1.1.2013	1 855	22 089	20 295	1 481	45 720
Kurssierot +/-	-18	-	-	-	-18
Lisäykset	324	-	-	59	383
Vähennykset	18	-	-	163	180
<b>Hankintameno 31.12.2013</b>	<b>2 143</b>	<b>22 089</b>	<b>20 295</b>	<b>1 377</b>	<b>45 905</b>
Kertyneet poistot 1.1.2013	1 387	22 089	4 803	1 276	29 556
Kurssierot +/-	-17	-	-	-	-17
Vähennysten kertyneet poistot	-	-	-	-	-
Tilikauden poisto	218	-	1 915	49	2 182
<b>Kertyneet poistot 31.12.2013</b>	<b>1 588</b>	<b>22 089</b>	<b>6 718</b>	<b>1 325</b>	<b>31 720</b>
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2013</b>	<b>555</b>	<b>-</b>	<b>13 578</b>	<b>52</b>	<b>14 185</b>
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>	<b>Maa-alueet</b>	<b>Raken-nukset</b>	<b>Koneet ja kalusto</b>	<b>Yhteensä</b>	<b>Sijoitukset</b>
Hankintameno 1.1.2013	2 971	7 142	29 390	39 502	4
Kurssierot +/-	-4	-69	-278	-351	-
Lisäykset	286	12 665	1 557	14 508	-
Vähennykset	-	-	122	122	-
Siirrot erien välillä +/-	-	-	-	-	-
<b>Hankintameno 31.12.2013</b>	<b>3 253</b>	<b>19 738</b>	<b>30 547</b>	<b>53 538</b>	<b>4</b>
Kertyneet poistot 1.1.2013	-	882	20 307	21 190	-
Kurssierot +/-	-	-18	-235	-254	-
Vähennysten kertyneet poistot	-	-	65	65	-
Tilikauden poisto	-	608	2 929	3 537	-
<b>Kertyneet poistot 31.12.2013</b>	<b>-</b>	<b>1 472</b>	<b>22 936</b>	<b>24 408</b>	<b>-</b>
Ennakkomaksut	-	-	22	22	-
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2013</b>	<b>3 253</b>	<b>18 266</b>	<b>7 633</b>	<b>29 151</b>	<b>4</b>

## Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

	Konsernireservi	Tuhatta euroa	Yhteensä
<b>8. Käyttö-omaisuus</b> (jatkoa edelliseltä sivulta)	Arvo 1.1.2013		770
	Lisäykset		-
	Vähennykset		-
	<b>Arvo 31.12.2013</b>		<b>770</b>
	Kertyneet tuloutukset 1.1.2013		308
	Tilikauden tuloutukset		154
	<b>Kertyneet tuloutukset 31.12.2013</b>		<b>308</b>
	<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2013</b>		<b>14 185</b>

	Konsernin ja emoyhtiön omistusosuus-%	Kotipaikka ja maa
<b>9. Konserniyhtykset</b>	<b>Emoyhtiön omistamat tytäryhtiöt</b>	
	AB Myntverket	100 Eskilstuna, Ruotsi
	Det Norske Myntverket AS	50 Kongsberg, Norja
	Kiinteistö Oy Äkäslöiste	56 Kolari, Suomi
	Insnia AB	100 Eskilstuna, Ruotsi
	Beremal Oy	100 Helsinki, Suomi
	Saxonia Eurocoin GmbH	100 Halsbrücke, Saksa
	Hyttegata 1 AS	50 Kongsberg, Norja
	<b>Tytäryhtiöiden omistamat</b>	
	Nordic Coin AB	100 Eskilstuna, Ruotsi
	Saxonia Metallveredlung GmbH	100 Halsbrücke, Saksa
	Compañía Europea de Cospeles, S.A.	50 Madrid, Espanja

	Tuhatta euroa	2013	2012
<b>10. Vaihto-omaisuus</b>	Aineet ja tarvikkeet	12 772	17 533
	Keskeneräiset tuotteet	1 697	3 262
	Valmiit tuotteet	2 511	4 356
	Ennakkomaksut	194	16
	<b>Yhteensä</b>	<b>17 173</b>	<b>25 167</b>

Tuhatta euroa 2013 2012

<b>11. Saamiset</b>	<b>Pitkäaikaiset saamiset</b>		
	Eläkerahastosaatava	728	899
	Joukkovelkakirjat	70	70
	Laskennallinen verosaaminen	71	195
	Muut pitkäaikaiset saamiset	2	-
	<b>Yhteensä</b>	<b>872</b>	<b>1 164</b>

	<b>Lyhytaikaiset saamiset</b>		
	Myyntisaamiset	7 662	17 060
	Talletukset	-	1 490
	Muut siirtosaamiset	2 455	3 084
	<b>Yhteensä</b>	<b>10 117</b>	<b>21 635</b>

<b>12. Oma pääoma</b>	<b>Osakepääoma 1.1 . ja 31.12.</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>
	<b>Ylikurssirahasto 1.1.</b>	<b>6 448</b>	<b>6 448</b>
	Siirto voittovaroista	-	-
	Siirto vararahastoon	-	-
	<b>Ylikurssirahasto 31.12.</b>	<b>6 448</b>	<b>6 448</b>

	<b>Vararahasto 1.1.</b>	<b>233</b>	<b>224</b>
	Siirto voittovaroista	-	-
	Siirto ylikurssirahastosta	-	-
	Muuntoero ja muut muutokset	-9	9
	<b>Vararahasto 31.12.</b>	<b>224</b>	<b>233</b>

	<b>Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.</b>	<b>34 170</b>	<b>42 012</b>
	Siirrot rahastoon	-	-
	Muuntoero ja muut muutokset	-616	453
	Osingonjako	-	-1 100
	<b>Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.</b>	<b>33 554</b>	<b>41 365</b>

	<b>Tilikauden voitto</b>	<b>-6 454</b>	<b>-7 195</b>
--	--------------------------	---------------	---------------

	<b>Oma pääoma yhteensä</b>	<b>38 772</b>	<b>45 851</b>
--	----------------------------	---------------	---------------

<b>13. Laskennalliset verovelat ja -saamiset</b>	<b>Laskennalliset verosaamiset</b>		
	Yhdistelytoimenpiteistä	71	195
	<b>Laskennalliset verovelat</b>		
	Jaksotuseroista	13	-
	Tilinpäätössiirroista	108	-
	<b>Yhteensä</b>	<b>121</b>	<b>-</b>

## Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

	Tuhatta euroa	2013	2012
<b>14. Vieras pääoma</b>			
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma</b>			
Laskennallinen verovelka		121	-
Verojaksotusrahasto		113	973
Pitkäaikainen laina		25 113	28 369
Muu pitkäaikainen vieras pääoma		769	923
<b>Yhteensä</b>		<b>26 116</b>	<b>30 264</b>
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma</b>			
Pitkäaikaisten lainojen lyhennyserä		2 537	1 546
Saadut ennakot		-	1 059
Ostovelat		5 473	6 296
Muut lyhytaikaiset velat		560	1 243
Tuloverovelka		82	360
Muut siirtovelat*		2 609	5 301
<b>Yhteensä</b>		<b>11 261</b>	<b>15 805</b>
<b>* Siirtovelkoihin sisältyvät seuraavat erät</b>			
Henkilöstökuluvelat		808	1 585
Tuloverovelka		82	360
Muut siirtovelat		1 801	3 716
<b>Yhteensä</b>		<b>2 691</b>	<b>5 661</b>
<b>15. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut</b>			
<b>Leasingsopimuksista maksettavat määrät</b>			
Tilikaudella 2014 maksettavat		115	106
Myöhemmin maksettavat		358	265
<b>Yhteensä</b>		<b>473</b>	<b>371</b>
<b>Vuokravastuut</b>			
Tilikaudella 2014 maksettavat		633	1 276
Seuraavilla tilikausilla maksettavat		1 401	1 110
<b>Yhteensä</b>		<b>2 034</b>	<b>2 386</b>
<b>Muut vastuusitoumukset</b>			
Toimitustakuu		1 488	1 488
Kaupallinen takauslimiitti		10 000	10 000
- josta käytössä		3 387	4 186
<b>Muut vastuut</b>			
Yhtiö on velvollinen tarkistamaan vuonna 2013 valmistuneesta ja käyttöönotetusta kiinteistöinvestoinnista tekemiään arvonlisäverovähennyksiä, jos kiinteistön verollinen käyttö vähenee tarkistuskautena aikana. Vastuun enimmäismäärä on 2 447 039 euroa ja viimeinen tarkistusvuosi 2022.			

## Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

	Tuhatta euroa	2013	2012
<b>1. Liikevaihto markkina-alueittain</b>			
<b>Liikevaihto tuoteryhmittäin</b>			
Käyttörahat		16 923	34 993
Numismaattiset tuotteet		14 223	17 048
Raha-aihiot		1 837	-
<b>Yhteensä</b>		<b>32 982</b>	<b>52 041</b>
<b>Liikevaihto markkina-alueittain</b>			
Suomi		4 978	14 997
Muut EU-maat		5 410	4 086
EU-maiden ulkopuolelle		22 594	32 958
<b>Yhteensä</b>		<b>32 982</b>	<b>52 041</b>
<b>Liiketoiminnan muut tuotot</b>			
Liiketoiminnan muut tuotot		100	1
Käyttöomaisuuden myyntivoitot		50	153
<b>Yhteensä</b>		<b>150</b>	<b>154</b>
<b>2. Materiaalit ja palvelut</b>			
<b>Aineet ja tarvikkeet</b>			
Ostot tilikauden aikana		21 326	39 480
Varaston muutos		3 300	5 558
		<b>24 626</b>	<b>45 037</b>
<b>Ulkopuolisilta ostetut palvelut</b>		<b>1 165</b>	<b>1 631</b>
<b>Yhteensä</b>		<b>25 791</b>	<b>46 668</b>
<b>3. Henkilöstö</b>			
<i>(jatkuu seuraavalla sivulla)</i>			
<b>Konsernin palveluksessa oli tilikauden aikana</b>			
Toimihenkilöitä		28	25
Työntekijöitä		45	51
<b>Yhteensä</b>		<b>73</b>	<b>76</b>
<b>Henkilöstömäärä vuoden lopussa</b>		<b>64</b>	<b>81</b>
<b>Henkilöstökulut</b>			
Palkat ja palkkiot		3 450	3 685
Eläkekulut		606	672
Muut henkilösivukulut		209	243
<b>Yhteensä</b>		<b>4 266</b>	<b>4 600</b>



## Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

	Tuhatta euroa	2013	2012
<b>3. Henkilöstö</b>	<b>Johdon palkat ja palkkiot</b>		
<i>(jatkoa edelliseltä sivulla)</i>	Toimitusjohtajat	223	216
	Hallituksen jäsenet	173	184
	<b>Yhteensä</b>	<b>396</b>	<b>400</b>

<b>4. Rahoitus-</b>	Osinkotuotot konserniyrityksiltä	1 223	4 402
<b>tuotot ja -kulut</b>	Osinkotuotot muilta	3	3
	Korko- ja rahoitustuotot konserniyrityksiltä	47	44
	Korko- ja rahoitustuotot muilta yrityksiltä	15	46
	Korkokulut ja muut rahoituskulut konserniyrityksille	-	-22
	Korkokulut ja muut rahoituskulut muille yrityksille	-466	-535
	Valuuttakurssivoitot	282	52
	Valuuttakurssitappiot	-107	-368
	<b>Yhteensä</b>	<b>997</b>	<b>3 622</b>

<b>5. Tilinpäätös-</b>	Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa		
<b>siirrot</b>	tehtyjen poistojen erotus	-	-
	Poistoerojen muutos	-353	91

<b>6. Tuloverot</b>	Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-	-
	Tuloverot tilinpäätössiirroista	-	-
		-	-

<b>7. Käyttö-</b>	<b>Aineettomat</b>	<b>Aineettomat</b>	<b>Liike-</b>	<b>Konserni-</b>	
<b>omaisuus</b>	<b>hyödykkeet</b>	<b>oikeudet</b>	<b>arvo</b>	<b>liikearvo</b>	<b>Yhteensä</b>
<i>(jatkuu seuraavalla sivulla)</i>	Hankintameno 1.1.2013	1 138	626	1 481	3 246
	Lisäykset	128	-	59	187
	Vähennykset	-	-	163	163
	<b>Hankintameno 31.12.2013</b>	<b>1 266</b>	<b>626</b>	<b>1 377</b>	<b>3 270</b>
	Kertyneet poistot 1.1.2013	759	626	1 276	2 662
	Vähennysten kertyneet poistot	-	-	-	-
	Tilikauden poisto	178	-	49	227
	<b>Kertyneet poistot 31.12.2013</b>	<b>937</b>	<b>626</b>	<b>1 325</b>	<b>2 888</b>
	Ennakkomaksut	-	-	-	-
	<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2013</b>	<b>329</b>	<b>-</b>	<b>52</b>	<b>381</b>

<b>7. Käyttö-</b>	<b>Aineelliset</b>	<b>Maa-</b>	<b>Raken-</b>	<b>Koneet ja</b>	
<b>omaisuus</b>	<b>hyödykkeet</b>	<b>alueet</b>	<b>nukset</b>	<b>kalusto</b>	<b>Yhteensä</b>
<i>(jatkoa edelliseltä sivulta)</i>	Hankintameno 1.1.2013	2 688	14 047	168	16 903
	Lisäykset	286	369	11 517	12 172
	Vähennykset	-	-	-	-
	<b>Hankintameno 31.12.2013</b>	<b>2 975</b>	<b>14 415</b>	<b>11 686</b>	<b>29 075</b>
	Kertyneet poistot 1.1.2013	-	13 048	168	13 216
	Vähennysten kertyneet poistot	-	-	-	-
	Tilikauden poisto	-	505	268	773
	<b>Kertyneet poistot 31.12.2013</b>	<b>-</b>	<b>13 552</b>	<b>436</b>	<b>13 989</b>
	Ennakkomaksut	-	-	-	-
	<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2013</b>	<b>2 975</b>	<b>863</b>	<b>11 249</b>	<b>15 087</b>

<b>8. Sijoitukset</b>	<b>Tytäryhtiö-</b>	<b>Muut</b>	
	<b>osakkeet</b>	<b>osakkeet</b>	<b>Yhteensä</b>
Kirjanpitoarvo 1.1.2013	38 189	4	38 193
Lisäykset	-	-	-
Vähennykset	-	-	-
<b>Hankintameno ja kirjanpitoarvo 31.12.2013</b>	<b>38 189</b>	<b>4</b>	<b>38 193</b>

<b>Tytäryhtiöosakkeet</b>	<b>Osakemäärä</b>	<b>Omistusosuus</b>	<b>Kirjanpitoarvo</b>
Saxonia Eurocoin GmbH	2	100 %	34 198
AB Myntverket, Ruotsi	10 000	100 %	2 741
Det Norske Myntverket AS, Norja	50	50 %	645
Hyttegatan 1 AS, Norja	275 475	50 %	355
Beremal Oy, Suomi	80	100 %	100
Kiinteistö Oy Akäsloiste	193	56 %	150
			<b>38 189</b>

	Tuhatta euroa	2013	2012
<b>9. Vaihto-</b>	Aineet ja tarvikkeet	4 346	7 646
<b>omaisuus</b>	Keskeneräiset tuotteet	217	599
	Valmiit tuotteet	2 400	4 745
	Ennakkomaksut	194	-
	<b>Yhteensä</b>	<b>7 157</b>	<b>12 990</b>

## Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

	Tuhatta euroa	2013	2012
<b>10. Saamiset</b>			
<b>Pitkäaikaiset saamiset</b>			
Pitkäaikaiset lainasaamiset konserniyrityksiltä		3 810	5 672
Miit pitkäaikaiset saamiset muilta		2	-
<b>Yhteensä</b>		<b>3 812</b>	<b>5 672</b>
<b>Lyhytaikaiset saamiset</b>			
Myyntisaamiset konserniyrityksiltä		515	181
Myyntisaamiset muilta yrityksiltä		2 486	11 486
Muut lyhytaikaiset saamiset muilta yrityksiltä		312	588
Siirtosaamiset konserniyrityksiltä		123	-
Siirtosaamiset muilta yrityksiltä		235	187
<b>Yhteensä</b>		<b>3 671</b>	<b>12 442</b>
<b>Johdannaissopimukset: valuuttatermiinit</b>			
Käypä arvo		1 286	15 706
Kohde-etuuden arvo		1 308	15 918
<b>11. Oma pääoma</b>			
<b>Osakepääoma 1.1 . ja 31.12.</b>		<b>5 000</b>	<b>5 000</b>
<b>Ylikurssirahasto 1.1. ja 31.12.</b>		<b>6 448</b>	<b>6 448</b>
<b>Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.</b>		<b>35 653</b>	<b>39 955</b>
Osingonjako		-	-1 100
Edellisen tilikauden virheen oikaisu		-	-1 301
<b>Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.</b>		<b>35 653</b>	<b>37 555</b>
<b>Tilikauden voitto</b>		<b>-4 651</b>	<b>-1 901</b>
<b>Oma pääoma yhteensä</b>		<b>42 451</b>	<b>47 101</b>
Edellisten tilikausien voitto 31.12.2013		35 653	37 555
Tilikauden tulos		-4 651	-1 901
<b>Jakokelpoinen oma pääoma</b>		<b>31 003</b>	<b>35 653</b>
<b>12. Tilin-päätössiirtojen kertymä</b>			
Tilinpäätössiirtojen kertymä sisältää kertyneen poistoeron		415	63

Tuhatta euroa **2013** **2012**

<b>13. Vieras pääoma</b>			
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma</b>			
Lainat rahoituslaitoksilta		13 000	11 250
Tililuotto, limiitin käyttö		6 882	11 154
<b>Yhteensä</b>		<b>19 882</b>	<b>22 404</b>
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma</b>			
Saadut ennakot		-	1 010
Lainat rahoituslaitoksilta		2 500	1 500
Ostovelat konserniyrityksille		1 715	1 938
Ostovelat muille yrityksille		1 256	1 681
Muut lyhytaikaiset velat konserniyrityksille		-	-
Muut lyhytaikaiset velat muille yrityksille*		271	302
Muut siirtovelat†		872	3 189
<b>Yhteensä</b>		<b>6 616</b>	<b>9 621</b>
<b>* Muut lyhytaikaiset velat muille yrityksille</b>			
Arvonlisäverovelka		179	186
Työnantajatilittelyvelat		90	113
Muut		2	3
<b>Yhteensä</b>		<b>271</b>	<b>302</b>
<b>† Siirtovelkoihin sisältyvät merkittävät erät</b>			
Henkilöstökuluvelat		572	680
Tuloverovelka		-	-
Muut siirtovelat		300	2 510
<b>Yhteensä</b>		<b>872</b>	<b>3 189</b>
<b>14. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut</b>			
<b>Leasingsopimuksista maksettavat määrät</b>			
Tilikaudella 2014 maksettavat		27	8
Myöhemmin maksettavat		96	7
<b>Yhteensä</b>		<b>123</b>	<b>15</b>
<b>Vuokravastuut</b>			
Tilikaudella 2014 maksettavat		1	459
Seuraavilla tilikausilla maksettavat		-	-
<b>Yhteensä</b>		<b>1</b>	<b>459</b>
<b>Muiden puolesta annetut vakuudet</b>			
Vuokravakuus/talletus		2	-
<b>Muut vastuusitoumukset</b>			
Toimitustakuu		1 488	1 488
Kaupallinen takauslimiitti		10 000	10 000
- josta käytössä		3 387	4 186

**Muut vastuut** Yhtiö on velvollinen tarkistamaan vuonna 2013 valmistuneesta ja käyttöönotetusta kiinteistöinvestoinnista tekemiään arvonlisäverovähennyksiä, jos kiinteistön verollinen käyttö vähenee tarkistuskauden aikana. Vastuun enimmäismäärä on 2 447 039 euroa ja viimeinen tarkistusvuosi 2022.

# Tilintarkastuskertomus

Olemme tilintarkastaneet Suomen Rahapaja Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2013. Tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

## Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että ne antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

## Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitalinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnitellamme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan, taikka rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisuuden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvon-

nan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonemme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

## Lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

## Muut lausunnot

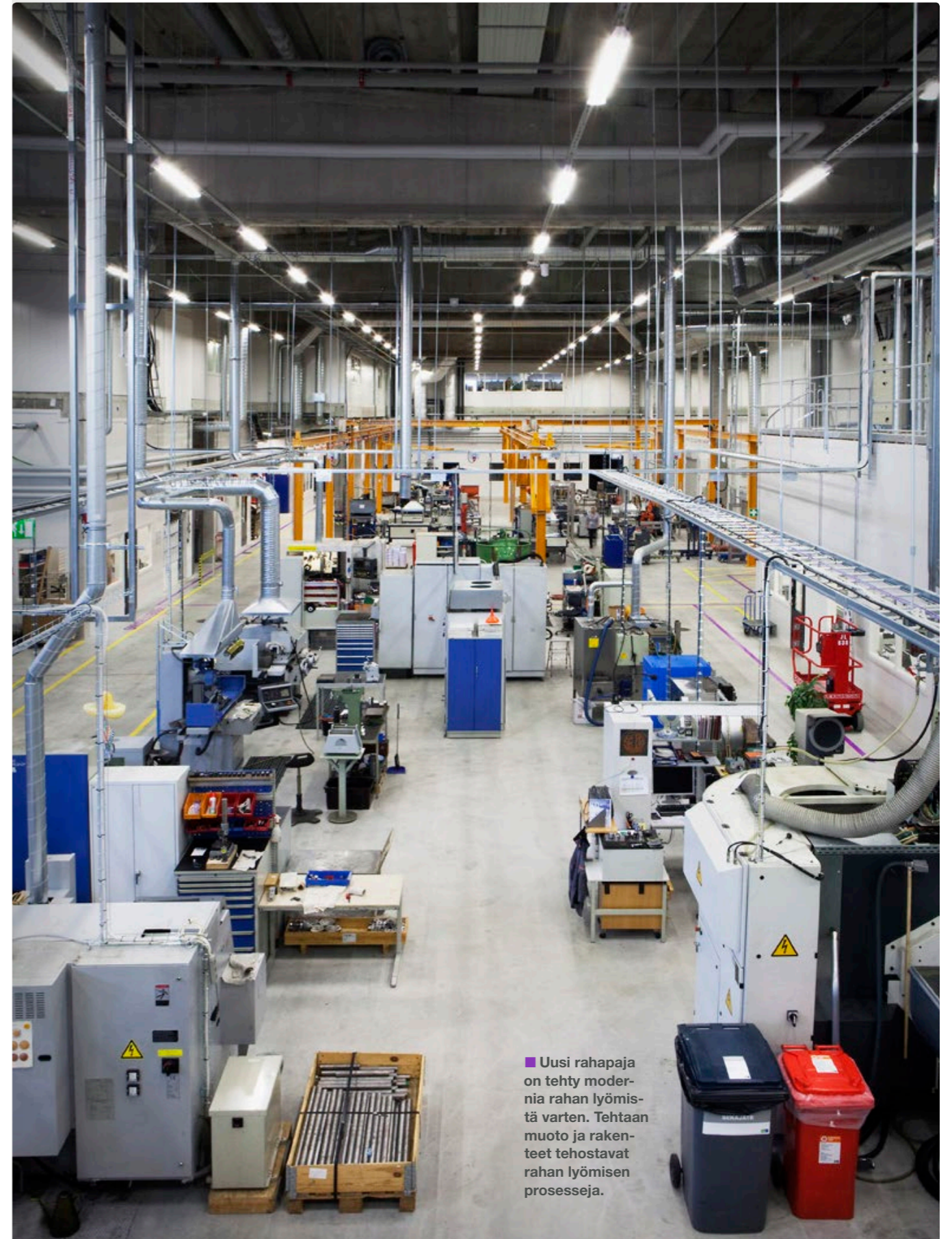
Puollamme tilinpäätöksen vahvistamista. Hallituksen esitys taseen osoittamien voittovarojen käyttämisestä on osakeyhtiölain mukainen. Puollamme vastuuvapauden myöntämistä emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. ☺

Vantaalla, 26. päivänä maaliskuuta 2014

Deloitte & Touche Oy  
KHT-yhteisö



Ari Hakkola  
KHT



■ Uusi rahapaja on tehty modernia rahan lyömistä varten. Tehtaan muoto ja rakenteet tehostavat rahan lyömistä prosesseja.

## Suomen Rahapaja -konserni

### Suomen Rahapaja Oy

PL 100 (Suokallionkuja 4)  
01741 Vantaa  
p. (09) 894 31  
f. (09) 898 274  
[www.suomenrahapaja.fi](http://www.suomenrahapaja.fi)

### Saxonia EuroCoin GmbH

Erzstrasse 5 a  
09633 Halsbrücke  
Deutschland  
p. +49 3731 4195 80  
f. +49 3731 4195 888

### Det Norske Myntverket AS

Postboks 53 (Hyttegaten 1)  
3602 Kongsberg  
Norge  
p. +47 32 299 530  
f. +47 32 299 550  
[www.myntverket.no](http://www.myntverket.no)

### CECO S.A.

Calle Cronos, 67  
28037 Madrid  
España  
p. +34 91 371 7544  
f. +34 91 371 7487 / 88  
[www.ceco-sa.com](http://www.ceco-sa.com)